



萧县鑫辉源电池有限公司
Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002
版本号: 2.0
页 码: 1 / 13

磷酸铁锂电池
LiFePO₄ Rechargeable Battery

产品规格书
Specification

产品名称 Product Name: 磷酸铁锂电池

产品型号 Product Model: IFR32700 -6000mAh

日 期 Date: 2021 年 11 月 21 日

制 定 Prepared By	审 核 Checked By	批 准 Approved By
杨虎	何文祥	王毅



萧县鑫辉源电池有限公司
Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002
版本号: 2.0
页 码: 2 / 13

Chapter Page	Page
封面 Cover.....	1
目录 Directory.....	2
一、适用概述Product overview.....	3
二、规格参数 Specifications.....	3
三、安全标准 Safety standard	4
四、测试条件Test conditions	4
五、电性能、安全性能、机械性能测试 Electrical, secure and mechanical performance testing.....	4
六、产品外形特性Characteristics of product structure.....	9
七、外观检查 Visual inspection.....	10
八、出货 Shipment.....	10
九、电池的预防措施 Precautions for battery.....	10
十、电池使用说明Instructions for use of battery.....	10
十一、运输/包装标识/注意/提醒Shipping/packaging label/ attention/reminder.....	11
十二、保质期限及产品责任Warranty period and product responsibility.....	12



萧县鑫辉源电池有限公司

Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002-1

版本号: 2.0

页 码: 3 / 13

一、适用概述 Product overview

本规格书描述了磷酸铁锂电池 IFR32700 -6000mAh 的有关技术指标及使用注意事项,由萧县鑫辉源电池有限公司提供。

This specification describes the technical performance and notice of IFR32700-6000mAh batteries, supplied by Xiaoxian Xinhuiyuan Battery CO., LTD.

二、规格参数 Specifications

项 目 Item	标 准 Standard	备 注 Remark
规格 Specification	IFR32700-6000mAh	
标称电压 Nominal voltage	3.2V	
出货电压 Delivery voltage	$\geq 3.2V$	$\geq 27\%SOC$
标称容量 Nominal capacity	6000mAh	0.5C (A) 恒流放电至 2.0 V @ 25 °C Discharge at 0.5C (A) constant current to 2.0 V @ 25 °C
	$(3.65 \pm 0.05) V$	@(20~45) °C
放电截止电压 Discharge cut-off voltage	2.0V	确定容量的放电截止电压 Discharge cut-off voltage that defines the battery capacity
标准充电 Standard charge	0.5C to 3.65V CC/CV, 120mA	@ 25 °C
标准放电 Standard discharge	0.5C to 2.0 V	@ 25 °C
最大持续充电电流 Maximum continuous charge current	18A	@(20~60) °C
充电时间 Charging time	2.5h	充电时间 Charging time
最大持续放电电流 Maximum continuous discharge current	30A	在高倍率下放电时电池表面温度不超过 60°C The surface temperature of the battery does not exceed 60°C when discharging at a high rate
内阻 Internal impedance	$\leq 8.0m\Omega$	



萧县鑫辉源电池有限公司 Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002-1

版本号: 2.0

页 码: 4 / 13

电池重量 Battery weight	(145±3) g	
工作温度 Operation temperature	Charge/充电: 0℃~55℃ Discharge/放电: -20℃-55℃	
相对湿度 Relative humidity	(65±20)%	
保质期 Shelf life	1 年 1 year	以标准电流充满电 Charged with a standard current
外壳材质 Shell material	钢壳 stainless steel	

三、安全标准 Safety standard

3.1 YD/T2344.1—2011 通信用磷酸铁锂电池组 YD/T2344.1—2011 Lithium iron phosphate battery pack for communication

3.2 UN38.3 危险品运输 UN38.3 transport of dangerous goods

3.3 UL1642 安全标准 Standard for safety-lithium batteries

四、测试条件 Test conditions

4.1 测试条件 Test conditions

除特别指定, 所有测试均在温度为 15℃~35℃、相对湿度 25%~85%、大气压强 86kPa~106kPa 环境中进行;

Unless otherwise specified, all tests are done at temperature between 15℃~35℃, relative humidity 25%~85%, atmospheric pressure 86kPa~106kPa.

4.2 测量仪器 Test instruments

a) 测量电压用的直流电压表精度不低于 0.5 级, 电压表内阻不低于 1kΩ/V;

The degree of precision and resistance of DC voltage meter measures are not less than 0.5 and 1kΩ/V, respectively.

b) 测量电流用的直流电表精度不低于 0.5 级;

The degree of precision of DC ammeter is not less than 0.5.

c) 测量温度用的温度计应具有适当的量程, 其分度值不应大于 0.5℃;

Thermometer should have appropriate measuring range, the division value should not exceed 0.5℃.

d) 测量时间用的计时器应按时、分、秒分度, 至少应具有±1%的准确度;

Timer should be distinguished by hours, minutes and seconds, at least should have accuracy of ±1%.

五、电性能、安全性能及机械性能 Electrical, secure and mechanical performance testing

5.1 标准充电 Standard charge

以电流 0.5C (A) 恒流充电至 3.65V, 恒压 3.65V 充电至电流 0.02C (A)。

Charge with constant current 0.5C (A) to 3.65V, then charge with constant voltage 3.65V to current 0.02C(A).



5.2 标准放电 Standard discharge

按 (5.1) 方法充电后, 用 0.5C(A) 电流恒流放电至 2.0V;

After charge by (5.1) method, discharge at 0.5C(A) constant current to 2.0V;

5.3 电池容量 Battery capacity

按 (5.2) 方法放电, 记录放电时间 (小时), 容量(Ah) = 0.5C(A) * 放电时间(小时);

Discharge by (5.2) method, record discharge time (hours), capacity (Ah) = 0.5C (A)* discharge time (hours)

5.4 电化学性能 Electrochemical Properties

测试项目 Test Items	测试方法 Test Methods	技术要求 Technical Requirements
标称电压 Nominal voltage	3.2V	电池电压 $\geq 3.2V$ Voltage $\geq 3.2V$
常温放电容量 Normal discharge capacity	电池标准充电后, 搁置 1~5h, 将电池置于 4.1 规定的 环境条件下, 以 0.5C(A) 电流放电至规定终止电压, 计算电 池实际容量。 After standard charged, the battery stand for 1 ~ 5 h and then discharge at 0.2C (A) current to the termination voltage under the 4.1 environmental conditions, calculating the actual capacity battery.	$\geq 100\%$ 标称容量 $\geq 100\%$ nominal capacity
-20℃ 放电容量 Discharge capacity at -20℃	电池标准充电后, 在 -20℃ $\pm 2^\circ\text{C}$ 存储 24h 后, 以 0.2C (A) 放电至终止电压, 记录放电容量。 After standard charged, the battery is stored for 24h at -20℃ $\pm 2^\circ\text{C}$ and then discharge at 0.2C(A) current to cut-off voltage, recording the discharge capacity.	$\geq 60\%$ 标称容量 $\geq 60\%$ nominal capacity
60℃ 放电容量 Discharge capacity t 55℃	电池标准充电后, 在 60℃ $\pm 2^\circ\text{C}$ 存储 5h 后, 以 0.5C (A) 放电至终止电压, 记录放电容量。 After standard charged, the battery is stored for 5h at 60℃ for 5h and then discharge at 0.2C(A) current to cut-off voltage, recording the discharge capacity.	$\geq 95\%$ 标称容量 $\geq 95\%$ nominal capacity
1C 放电容量 1C discharge capacity	电池标准充电后, 搁置 1~5h, 将电池置于 4.1 规定的 环境条件下, 以 1C(A) 电流放电至规定终止电压, 计算电 池实际容量。 After standard charged, the battery is stored for 1 ~ 5 h and then discharge at 1C (A) current to the termination voltage under the 4.1 environmental conditions, calculating the actual capacity battery.	$\geq 90\%$ 标称容量 $\geq 90\%$ nominal capacity
荷电保持能力 capacity retention	电池标准充电后, 将电池置于 25 $\pm 5^\circ\text{C}$ 以开路方式搁置 30 天或 60℃ 搁置 7 天, 电池以 0.5C(A) 电流放电至规定终 止电压。 After standard charged, the battery is stored for 30 days in 25 $\pm 5^\circ\text{C}$ or 7 days in 55 $^\circ\text{C} \pm 2^\circ\text{C}$, then discharge at 0.5C (A) current discharge to the termination voltage.	荷电保持率 $\geq 80\%$ 标称 容量 Capacity retention $\geq 80\%$ nominal capacity
循环寿命	电池标准充电后, 搁置 30 分钟后标准放电, 在 25℃ 和	25℃ 循环 3000 次;



萧县鑫辉源电池有限公司

Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002-1

版本号: 2.0

页 码: 6 / 13

Cycle life	60℃条件下进行循环, 电池残余容量 $\geq 80\%$ *初始容量。 The battery rest 30min After standard charged, ant then standard discharge to 2.0V at 25℃ and 60℃, respectively. This charge/discharge cycle continues until the battery residual capacity $\leq 80\%$ * initial capacity.	≥ 3000 times at 25℃ 60℃循环 300 次。 ≥ 300 times at 60℃
------------	---	---

5.5 安全性能测试 Safe performance test

测试项目 Test Items	测试方法 Test Methods	技术要求 Technical Requirements
短路试验 Short circuit test	将接有热电偶的电池置于通风橱中, 将电池的正负极用 50mΩ 以下的电阻器短路, 试验过程中用具有连续记录功能的点温计监测电池温度变化, 当电池温度下降到低于峰值 10℃时结束试验。 The battery connected with thermocouple is placed in the fume hood, the positive and negative electrodes of the battery are short-circuited with a resistor less than 50mΩ , and the temperature change of the battery is monitored with a continuous recording point thermometer during the test, the test is completed when the battery temperature drops to 10℃ below the peak.	不爆炸、不起火 No explosion, no fire
挤压试验 Squeeze test	电池标准充电后, 平放于挤压装置上, 半径为 75mm 长于被挤压电池的半圆柱体挤压板, 按 5±1mm/s 的速度, 将电池挤压到电压为 0V 或变形量达到 30%或挤压力达到 200kN 后停止挤压, 然后观察 1h After standard charged, battery is placed on extrusion device, radius of 75 mm longer than squeezed battery semi cylinder extrusion board, according to the speed of 5 ±1mm/s, squeezing the battery to 0V or deformation reached 30% or after reaching 200kN stop pressing, observing 1h.	不爆炸、不起火 No explosion, no fire
加热试验 Heating test	将充满电的电池放置在烤箱中, 并以5℃ / min的速度升温, 温度升至130℃后保持温度一直处于(130±2)℃范围内30min。试验结束后, 观察1小时。 After standard charged, battery is moved into the oven, and begins to heat up to 130 °C with the speed of 5 °C/min, and keep the temperature (130±2 °C) with 30min, observing 1h	无燃烧、无爆炸 No fire, no explosion
过放电试验 Over-discharge test	标准充电后, 电池以 1C 放电 90min, 观察 1 小时。 After standard charged, discharge 90min at 1C , observing 1h	不爆炸、不起火、不漏液 No explosion, no fire, no leakage
过充电试验 Over-charge test	标准充电后, 电池以 1C 恒流充电至电压达到 5.5V 或充电时间达 1h 后停止充电, 观察 1h。 After standard charged, the battery is charged with 1C constant current until the voltage up to 5.5 V or charging 1h, observing 1h.	不爆炸、不起火 No explosion, no fire



5.6 机械性能 Mechanical properties

测试项目 Test Items	测试方法 Test Methods	技术要求 Technical Requirements
恒定湿热测试 Constant-humidity test	1.0.5C恒流恒压充电至3.65V，截止电流120mA； 2.电池放入(70±2)℃高温烘箱中，保持12h； 3.电池放入(-40±2)℃低温箱中，保持12h； 4.循环2~3工步9次； 5.在(25±2)℃环境中搁置24h； 6.0.5 C放电至2.0 V； 7.结束。 (注：工步2~3之间，时间间隔在30min以内)。 1.0.5 C constant current constant voltage charge to 3.65 V, cut-off current 120mA; 2. The battery is placed in a high temperature oven at (70 ± 2) °C for 12 hours. 3.The battery is placed in (-40 ± 2) °C low temperature box and keep for 12 hours. 4. Cycle 2 ~ 3 steps 9 times; 5. In (25 ± 2) °C for 24 hours; 6. 0.5 C constant current discharge to 2.0 V 7. End (Note: Between Steps 2 ~ 3, the time interval is less than 30 minutes).	1. 电池外观应无变形，锈蚀，冒烟或爆炸 Exterior appearance no deformations, corrosion, smoke or explosion 2. 放电时间应不低于36分钟 Discharging time no less than 36min
振动测试 Vibration test	电池标准充电后，将电池安装在振动台的台面上，按下面的振动频率和对应的振幅调整好实验设备。X.Y.Z三个方向上每个方向上从10~55 Hz环扫频振动30min，扫频速率为1oct/min: 振动频率: 10~30 Hz; 位移幅值(单幅): 0.38 mm; 振幅频率: 30Hz~55 Hz; 位移幅值(单幅): 0.19mm。 After standard charged, the battery is installed on the vibration table and adjusts the equipment according to the following vibration and amplitude frequency. From X,Y,Z three directions in 10~55Hz sweep vibration to sweep for 30min with the sweep frequency speed rate at 1oct/min: Vibration frequency: 10~30 Hz Displacement amplitude(single): 0.38mm; Amplitude frequency(single): 30Hz~55 Hz Displacement amplitude (single): 0.19mm.	1. 电池外观无明显损伤，漏液，冒烟或爆炸 Exterior appearance no apparent stain, leakage, smoke and explosion 2. 电池电压不低标称电压 Battery voltage no less than nominal voltage



萧县鑫辉源电池有限公司
Xiaoxian xinhuiyuan Battery Co.,Ltd.

编 号: XHY-WI-TD-002-1

版本号: 2.0

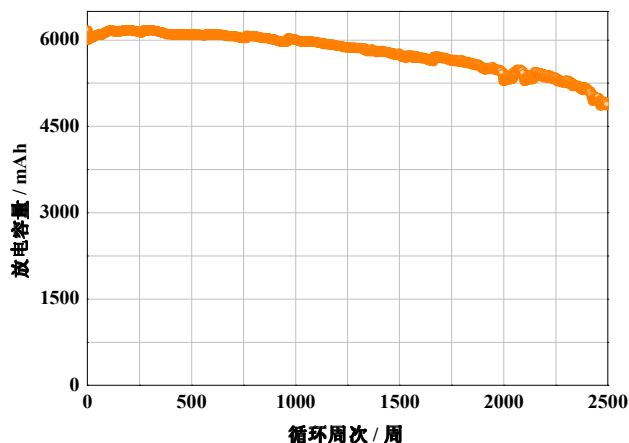
页 码: 8 / 13

碰撞测试 Crash test	电池标准充电后, 将电池分别按X.Y.Z三个互相垂直轴通过夹具固定在震动台面上, 按下述要求调好加速度、脉冲持续时间, 进行碰撞试验; 脉冲峰加速度: 100m/s^2 每分钟碰撞次数: 40~80 脉冲持续时间: 16 min 碰撞次数: 1000 ± 10. After standard charged, the battery is fixed on the vibration table through the fixture from the three perpendicular X, Y, Z axes, respectively. Then starts the crash test after adjusting the acceleration and pulse duration time according to the following requirements : Pulse peak acceleration: 100m/s^2 Collision frequency per min: 40~80 Pulse duration time: 16min collision Frequency: 1000 ± 10.	1. 电池外观无明显损伤, 漏液, 冒烟或爆炸 Exterior appearance apparent stain, leakage, smoke and explosion. 2. 电池电压不低标称电压 Battery voltage no less than nominal voltage
自由跌落测试 Free drop test	电池标准充电后, 将电池从高度为1000mm的位置自由跌落到置于水泥地面上, 从X, Y, Z (三个方向) 方向自由跌落1次 After standard charged, drop the battery from the height of 1000mm on the cement floor once in X, Y, Z (3 directions) directions, respectively.	电池应不漏液, 冒烟或爆炸 No electrolyte leakage, smoke or explosion
抗重物冲击 Heavy impact resistance	电池放置于冲击台上并固定在夹具中 (电池最大的面应与台面垂直), 将 10kg重锤自 1.0m高度自由落下。 The battery is placed on the impact table and fixed in the fixture (the largest surface of the battery should be perpendicular to the table). The 10kg weight is dropped freely from 1.0m height.	电池应不起火、不爆炸 No fire, no explosion.
低压性能 Low pressure	电池标准充电后, 在 11.6kPa 气压下搁置 6h After standard charged, battery is stored under the atmosphere pressure of 11.6KPa for 6h.	不漏液、不起火、不爆炸 No leakage, no fire, no explosion
高低温循环 Temperature cycle	标准充电后, 电池移入高低温箱, 从常温 $25\pm 2^\circ\text{C}$ 在 60min 内恒速率降温至 -40°C, 并保持 90min, 再 60min 内恒速率升温至 $25\pm 2^\circ\text{C}$, 继续 90min 内恒速率升温至 $85\pm 2^\circ\text{C}$ 后保持 110min, 然后 70min 内温度降至 $25\pm 2^\circ\text{C}$, 连续以上温度变化步骤循环 5 次, 观察 1h The battery is moved into temperature box After standard charged, decreases the temperature to $-40\pm 2^\circ\text{C}$ in 60min and keep 90min, then increases the temperature to $25\pm 2^\circ\text{C}$ in 60min, then increases the temperature to $85\pm 2^\circ\text{C}$ in 90min and keep 110 min, then decreases the temperature to $25\pm 2^\circ\text{C}$ with 70min, repeats these steps above for 5 times, observing 1h.	不变形、不起火、不爆炸 No deformation, no fire, no explosion



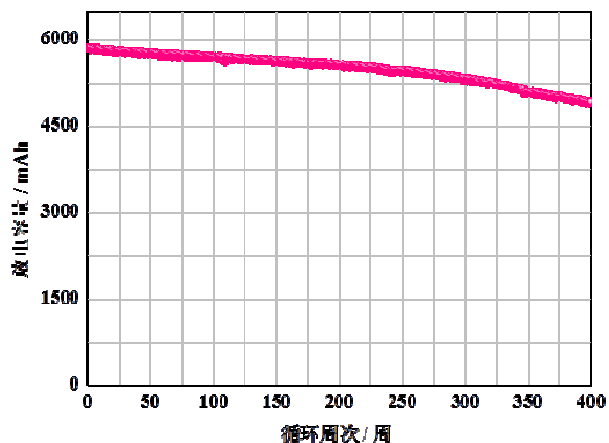
1C 充电 1C 放电循环寿命曲线

The cycle life curve of battery charge/discharge at 1C/1C.



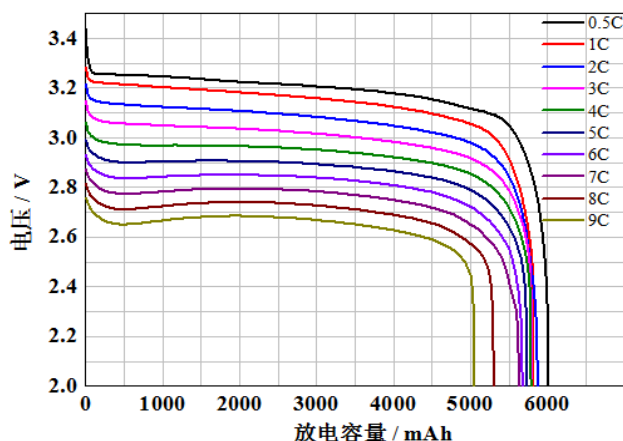
3C 充电 5C 放电循环寿命曲线

The cycle life curve of battery charge/discharge at 3C/5C.



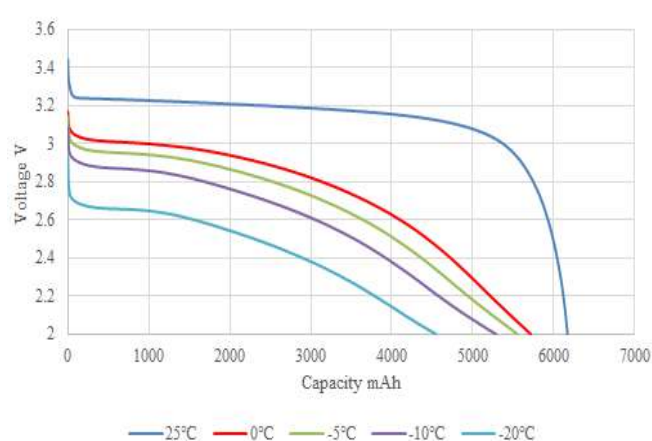
不同倍率的放电曲线

The discharge curves of battery at different rates.



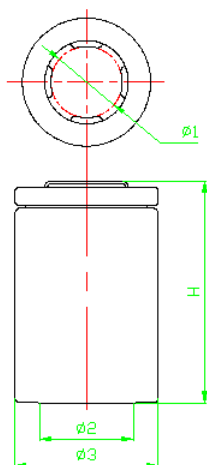
不同温度的放电曲线

The discharge curves of battery at different temperatures.



六、产品外形特性 Characteristics of the product structure

6.1 电池外形 Battery structure



项 目 Projects	尺寸 Dimensions (mm)
Ø1	16±0.2
Ø2	26.5±0.2
Ø3	32.2±0.2
H	70.5±0.5



七.外观检查 Visual inspection

不允许有任何影响电池性能的外观缺陷，如壳体凹陷、生锈、泄漏等。

Do not allow any appearance defects that affect battery performance, such as shell depression, rust, leakage, etc.

八、出货 Shipment

单体电池按 27%SOC 或客户要求出货，电池出货后充电前的剩余容量取决于储存时间和条件。

The single battery is shipped according to 27% SOC or customer requirement. The remaining capacity before charging depends on the storage time and condition.

九、电池的预防措施 Precautions for battery:

1. 禁止将电池放置在高热温源或火旁；

Don't leave battery near a heat source such as fire or heater.

2. 严禁电池短路、过充和过放；

Forbid to short-circuit, over-charge and over-discharge batteries.

3. 谨防电池遭到严重的机械冲击；

Beware of severe mechanical impact of the battery.

4. 严禁将电池浸入海水或水中；

Forbid to immerse battery in water or seawater.

5. 禁止重装或改装电池；

Forbid to reassemble or refit the battery.

6. 禁止将电池与金属，如项链，发卡等一起运输或存储；

Forbid to transport or store battery together with metal objects such as hairpins, necklaces, etc.

7. 谨防电池发生严重损坏和变形；

Beware of severe damage and deformations of battery.

8. 不要让电池和插槽或汽车烟槽接触；

Don't let the battery, socket and the car's smoke slot come in contact.

9. 禁止直接接触漏液电池；

Forbid to touch electrolyte leakage from battery directly.

10. 不要用在其它设备中；

Don't use the battery in other devices.

11. 不要混用锂离子电池；

Don't mix Li-ion batteries.

12. 不要将电池放在直射的阳光下(或在阳光下暴晒的汽车中)；

Don't put the battery under direct sunlight (or in hot cars under direct sunlight).

13. 远离儿童放置电池；

Keep battery out of reach of children.

14. 禁止用钉子刺穿电池或用锤子敲电池或踩踏电池；

Forbid to nail, knock or trample battery.

15. 禁止敲击或抛掷电池。

Forbid to strike or throw battery.

十、电池使用说明 Instructions of battery

请仔细阅读并遵照以下条款安装使用电池，不正确的安装使用可能会导致电池发热、鼓胀、泄漏、冒烟或



爆炸着火等。

Please read the specification carefully and according to the following terms to install or use the battery, improper handling or using of battery may result in heating, electrolyte leakage, ignition or even explosion.

10.1 充电 Charging

1) 电池充电温度范围为(20~55) °C。

The charging temperature range of the battery is (20 ~ 55) °C.

2) 使用恒流恒压锂离子电池充电器。

Using a constant current and constant voltage lithium ion battery charger

3) 不要超过标准时间持续充电。

Do not charge continuously beyond the standard time.

4) 正确连接电池的正负极，严禁反向充电。若电池正负极接反，将无法对电池进行充电。同时，反向充电会降低电池的充放电性能、安全性，并会导致发热、泄漏。

Correctly connect the positive and negative electrodes of the battery and do not charge the battery in reverse. The battery cannot be charged if the positive and negative electrodes are connected in reverse. At the same time, reverse charging will reduce electrochemical performance and safety of the battery, and probably lead to heating and leakage

10.2 放电 Discharging

1) 电池的放电温度范围为(-20~55) °C。

The discharge temperature range of the battery is (- 20 ~ 55) °C.

2) 需要注意，在电池长期未使用期间，它可能会由于自放电特性而处于某种过放电状态。为防止放电的发生，电池应定期充电，将其电压维持在(3.2~3.5) V 之间。过放电会导致电池性能、电池功能的丧失。

It is important to note that the battery may be in an over discharge state due to its self-discharge characteristics during long time with not using. To avoid the above situation, the battery should be regularly charged to maintain its voltage between (3.2~ 3.5) V. Over discharge will result in the loss of battery performance.

10.3 电池的安装 Installation of electric battery

电池不得在壳内活动。

The battery is not allowed to move in the shell.

10.4 储存建议 Store suggestions

电池应储存在温度范围为：短期一个月（-20℃~60℃），中期三个月（-15℃~30℃），长期一年（-10℃~25℃）

The battery shall be stored in short time (-20℃~60℃,one month), middle time (-20℃~60℃,three month), long time (-10℃~25℃),over than one year), relative humidity< 85% and no corrosive gas in environment.

如果要长时间存放(超过 3 个月)，电池应存储在温度范围为(-10~25) °C，相对湿度<65%和不含腐蚀性气体的环境中。

If the storage time over than 3 months, the battery should be stored in the temperature range of -10 ~ 25 °C, relative humidity<65% and no corrosive gas in environment.

十一、运输/包装标识/注意/提醒 Shipping/pack/aging/label/attention/reminder

11.1 装运 Shipping

装运电池的电压要求在 3.20~3.30 V 之间，或者根据客户的要求更改，充电前电池的残余容量由存储时间和



存储条件决定。

Battery voltage for shipping is required between 3.20~3.30V, or subjected to change according to customers' requirement. The residual capacity is determined by the storage time and conditions.

11.2 电池包装标识 Mark of packaging

◆ 以下警告应注明在包装后的电池上

The following notice should mark on the packaging of batteries.

◆ 使用规定的锂离子电池充电器

Use the prescribed charger for Li-ion batteries.

◆ 不要将电池投入火中或加热

Never put batteries into fire or heat.

◆ 不要将电池两端短路

Do not short circuit batteries.

◆ 不要将电池分解拆散

Never disassemble batteries.

11.3 注意 Notice

● 如果电池发生泄露, 电解液接触皮肤或衣物, 应立即用清水冲洗干净;

If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with fresh water immediately.

● 如果电解液进入眼睛, 请不要揉擦, 应立即用清水冲洗眼睛, 并及时送医院治疗。

If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes. Wash them well with clean water and go to see a doctor immediately.

● 如果电池发出异味、发热、变色、变形或在使用、贮存、充电过程中出现任何异常, 应在有安全防护的条件下, 立即将电池从装置或充电器中移至安全的地方并停止用。

While using, testing or reserving batteries, if you find the battery become hot, distribute smell, change color, deform or any other abnormality, please stop using or testing immediately, and attempt to isolate and keep away from the battery.

● 把电池放到儿童接触不到的地方, 避免发生意外。

Store batteries out of reach of children so that they are not accidentally swallowed.

● 废弃之电池应用绝缘纸包住电极, 以防起火、爆炸。

When the battery is thrown away, be sure it is non-conducting by applying insulating tape to the (+) and (-) terminals.

11.4 提醒 Reminder

■ 电池出货前已经严格检查, 如发现所购电池有变形、发热、异味等现象, 请与我司联系;

Batteries have been examined before shipment. If you find the battery become hot, distribute smell, deform or any other abnormality, please contact with us immediately.

■ 电池应当在室温下存放, 应充到 20-50% 的电量存放。长时间储存时, 建议每半年充电一次, 防止电池过放电。

Keep the batteries at the half-fully charged state in room temperature. During long term storage, batteries should be charged once every half a year to avoid over-discharged.

■ 充放电时请勿用不合格设备, 并遵循正确的使用说明。

Do not use unqualified charger or equipment. Please reference to the using recommendation.

■ 请勿将不同厂家或不同种类、型号的电 池以及新旧电 池混用。



Do not mix using the batteries with other primary batteries, or used batteries with different packages, types or brands.

十二、保质期限及产品责任 Warranty period and product responsibility

- ◆ 产品保质期限为自出厂日期（喷码）开始算起 6 个月内。

Warranty period of this product is 6 months from leaving plant date (code).

- ◆ 保质期以贸易合同规定为准，但是如果保质期内发生的问题不是由于本公司的生产过程造成的或是由于客户本身滥用或使用不当造成的，本公司将不会无偿包换。

The warranty period is specified in sales contracts. Problems arise not caused by the company production process, but due to the abuse or improper use of the customer, we will not be responsible for any replacements.

- ◆ 若不按说明书中的预防措施操作而引发事故，本公司将不承担责任。

We will not be responsible for any accidents caused by not following the precaution methods or directions.

- ◆ 由电路、包装和充电器引发的事故本公司概不负责。

We will not be responsible for any accidents caused by short-circuits, packing and the battery charger.

- ◆ 成交后组装过程造成的电池缺陷本公司概不负责。

We will not be responsible for any defects in assembling after delivery.

- ◆ 本公司因没有按本规格书规定操作而导致的意外不负责任。

We will not guarantee against any accidents occurring due to usage against this specification.

如有疑问，请按以下地址联系：

If you have any questions, please contact the following address:

厂址：萧县鑫辉源电池有限公司 Xiaoxian Xinhuiyuan Battery Co., Ltd.

安徽省宿州市萧县经济开发区步云路与天门交叉口二期标准化厂房2栋

**Address: Building 2, Phase II standardized workshop, intersection of Buyun Road and Tianmen,
Xiao County Economic Development Zone, Suzhou, Anhui, Anhui Provinc**

联系人Contact person: 王先生

传真Fax: +86 0557-2280227

电话Tel: +86 0557-2280227

邮编Zip code: 235280

公司网址Website: www.xinbattery.com